

## INFORMACIÓN PARA LOS PARTICIPANTES

### Tema principal

"Un comercio inclusivo"

### Aspectos destacados del programa

#### *Debates plenarios*

El Foro se iniciará el 27 de septiembre a las 10 h con un discurso de apertura, seguido del debate plenario inaugural, en el que oradores de alto nivel debatirán sobre el tema principal: "Un comercio inclusivo".

#### *Sesiones de trabajo o talleres*

Estas sesiones tratan de un modo más específico una cuestión determinada. El debate puede ser más técnico y en él pueden participar expertos, profesionales y líderes de opinión.

Los organizadores pueden optar por celebrar sesiones de trabajo o talleres:

- Las sesiones de trabajo se celebrarán con el formato habitual, según el cual los ponentes y los participantes debaten asuntos relacionados con el tema principal del Foro. En estas sesiones se dispondrá de servicios de interpretación a los tres idiomas oficiales de la OMC (español, francés e inglés).
- Los talleres consistirán en sesiones informales de reflexión sobre determinadas cuestiones vinculadas al tema general del Foro y, para favorecer la interacción, en ellos no se ofrecen servicios de interpretación.

Todas las sesiones serán grabadas y archivadas en ficheros podcast.

#### *Actividades paralelas*

En el Foro de este año se examinará la forma en que la OMC puede promover la participación de las pymes en el mercado mundial. Ese es también el tema del Informe sobre el Comercio Mundial, la publicación más emblemática de la OMC, que se presentará en el Foro.

Durante el Foro de este año también se presentarán otras publicaciones.

Nuestros asociados internos y externos instalarán en el Atrio unos stands con información temática, que se podrán visitar durante la celebración del Foro y en los que se mostrarán ejemplos concretos de cómo lograr que el comercio sea más inclusivo.

*Foro Público: 15 años dedicados a promover la apertura*

La edición de este año será particularmente especial, puesto que celebramos el 15º aniversario del Foro Público. Habrá varias actividades paralelas y exposiciones en las que se pondrá de relieve cómo han influido las organizaciones de la sociedad civil en el programa de trabajo de la OMC durante los 15 últimos años.

*Programa resumido*

<b>27 de septiembre</b>	<b>28 de septiembre</b>	<b>29 de septiembre</b>
10.00 - 10.30 h Discurso de apertura	9.00 - 10.30 h Sesiones de trabajo o talleres	9.00 - 10.30 h Sesiones de trabajo o talleres
10.30 - 12.00 h Sesión plenaria inaugural	10.30 - 12.00 h Sesiones de trabajo o talleres	10.30 - 12.00 h Sesiones de trabajo o talleres
<b>12.00 - 13.00 h</b> <b>Flash de mediodía</b>	<b>12.00 - 13.00 h</b> <b>Flash de mediodía</b>	<b>12.00 - 13.00 h</b> <b>Flash de mediodía</b>
13.00 - 14.30 h Sesiones de trabajo o talleres	13.00 - 14.30 h Sesiones de trabajo o talleres	13.00 - 14.30 h Sesiones de trabajo o talleres
<b>14.30 - 16.00 h</b> <b>Presentación del Informe sobre el Comercio Mundial</b>	<b>14.30 - 15.30 h</b> <b>Presentación de una publicación</b>	<b>14.30 - 15.30 h</b> <b>Presentación de una publicación</b>
16.00 - 17.30 h Sesiones de trabajo o talleres	15.30 - 17.00 h Sesiones de trabajo o talleres	15.30 - 17.00 h Sesiones de trabajo o talleres
17.30 - 19.00 h Sesiones de trabajo o talleres	17.00 - 18.30 h Sesiones de trabajo o talleres	17.00 - 18.30 h Sesiones de trabajo o talleres
19.15 h Recepción	Fin	Fin

La inscripción, recogida de identificaciones y recuperación de documentos de identidad podrá realizarse entre las 7.30 y las 21.00 h del primer día y las 7.30 y las 19.00 h de las dos siguientes jornadas.

## La actualidad del Foro Público

En el sitio Web de la OMC y en las redes sociales (Facebook, Twitter, YouTube) se irán publicando regularmente las novedades del Foro. Podrá encontrarse una amplia selección de fotografías en el sitio Web de la OMC y en Flickr.

## Preguntas frecuentes

### ¿Quién puede participar en el Foro?

Pueden participar en el Foro las organizaciones no gubernamentales, los representantes de los gobiernos, las organizaciones de la sociedad civil, los círculos empresariales, los sindicatos, los legisladores, los académicos, los estudiantes y el público en general.

### ¿Quién organiza las sesiones de trabajo y los talleres?

Las sesiones de trabajo y los talleres son organizados por la Secretaría de la OMC y por los participantes que representan a las organizaciones no gubernamentales, los círculos empresariales, los estudios jurídicos, las universidades e institutos de investigación, los sindicatos, los parlamentos y las organizaciones intergubernamentales.

### ¿Dónde se celebra el Foro Público?

El Foro Público de la OMC se celebra en la sede de la OMC, el Centro William Rappard, rue de Lausanne 154, Ginebra (Suiza).

### ¿Cuáles son los idiomas de trabajo de las reuniones?

A excepción de los talleres, las sesiones se celebran en los tres idiomas oficiales de la OMC, español, francés e inglés. Se dispone de servicios de interpretación a los tres idiomas.

### ¿Cómo puedo inscribirme?

Quienes deseen asistir al Foro Público de la OMC deben inscribirse en línea en la siguiente dirección: <http://www.wto.org/pf16>.

El plazo de inscripción finaliza la medianoche del domingo 18 de septiembre de 2016.

### ¿Dónde puedo encontrar más información sobre el programa?

Pueden encontrar más información sobre el programa en el sitio Web del Foro Público de la OMC, que se actualiza periódicamente: <http://www.wto.org/pf16>.

### ¿Y si tengo preguntas?

Sírvanse remitir sus preguntas a [pf16@wto.org](mailto:pf16@wto.org).

### ¿Necesito un visado?

Les rogamos que se informen con tiempo suficiente antes de su viaje, en la Embajada o en el Consulado de Suiza más cercano, de los requisitos para obtener visados. La OMC no se encarga de los trámites de visado.

### ¿Quién paga el viaje?

La participación en el Foro es gratuita. Los gastos de viaje y de alojamiento corren por cuenta de los participantes.

### ¿Quién organiza las sesiones plenarias?

La Secretaría de la OMC organiza las sesiones plenarias, que tratan el tema central. En ellas, expertos y personalidades de relieve comparten sus opiniones sobre los asuntos tratados.